ARTISAN®
TECHNOLOGY GROUP

Your **definitive** source for quality pre-owned equipment.

Artisan Technology Group
(217) 352-9330 | sales@artisantg.com | artisantg.com

Full-service, independent repair center
with experienced engineers and technicians on staff.

We buy your excess, underutilized, and idle equipment
along with credit for buybacks and trade-ins.

Custom engineering
so your equipment works exactly as you specify.

- Critical and expedited services
- In stock / Ready-to-ship
- Leasing / Rentals / Demos
- ITAR-certified secure asset solutions

Expert team | Trust guarantee | 100% satisfaction

All trademarks, brand names, and brands appearing herein are the property of their respective owners.

Find the *HP / 3Com 3CCFE575CT* at our website: *Click HERE*

Fm_fm Page 1 Friday, August 11, 2000 11:40 AM

10/100 LAN CardBus PC Card Quick Start Guide

http://www.3com.com/
http://www.3com.com/productreg

Part No. 09-1874-002
Published July 2000

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

3Com Corporation ■ 5400 Bayfront Plaza ■ Santa Clara, California ■ 95052-8145

Copyright © 2000, 3Com Corporation. All rights reserved. No part of this documentation may be reproduced in any form or by any means or used to make any derivative work (such as translation, transformation, or adaptation) without written permission from 3Com Corporation.

3Com Corporation reserves the right to revise this documentation and to make changes in content from time to time without obligation on the part of 3Com Corporation to provide notification of such revision or change.

3Com Corporation provides this documentation without warranty, term, or condition of any kind, either implied or expressed, including, but not limited to, the implied warranties, terms or conditions of merchantability, satisfactory quality, and fitness for a particular purpose. 3Com may make improvements or changes in the product(s) and/or the program(s) described in this documentation at any time.

If there is any software on removable media described in this documentation, it is furnished under a license agreement included with the product as a separate document, in the hard copy documentation, or on the removable media in a directory file named LICENSE.TXT or !LICENSE.TXT. If you are unable to locate a copy, please contact 3Com and a copy will be provided to you.

UNITED STATES GOVERNMENT LEGEND

If you are a United States government agency, then this documentation and the software described herein are provided to you subject to the following:

All technical data and computer software are commercial in nature and developed solely at private expense. Software is delivered as "Commercial Computer Software" as defined in DFARS 252.227-7014 (June 1995) or as a "commercial item" as defined in FAR 2.101(a) and as such is provided with only such rights as are provided in 3Com's standard commercial license for the Software. Technical data is provided with limited rights only as provided in DFAR 252.227-7015 (Nov 1995) or FAR 52.227-14 (June 1987), whichever is applicable. You agree not to remove or deface any portion of any legend provided on any licensed program or documentation contained in, or delivered to you in conjunction with, this User Guide.

Portions of this documentation are reproduced in whole or in part with permission from (as appropriate).

Unless otherwise indicated, 3Com registered trademarks are registered in the United States and may or may not be registered in other countries.

3Com, Megahertz, and the 3Com logo are registered trademarks of 3Com Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows, and Windows NT are registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other company and product names may be trademarks of the respective companies with which they are associated.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Toc.fm Page 1 Friday, July 28, 2000 3:15 PM

3Com Megahertz 10/100 LAN CardBus PC Card

Quick Start Guide

Deutsch 1

English 7

Español (Latinoamericano) 13

Français. 19

Italiano 25

繁體中文 31

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

g265qsg_de.fm Page 1 Tuesday, June 6, 2000 10:41 AM

Deutsch

Kurzanleitung

In dieser Kurzanleitung wird die Basisinstallation einer CardBus PC Card (3CCFE575CT oder 3CXFE575CT, siehe Abbildung 1 auf der Abbildungskarte im Lieferumfang) für Notebooks beschrieben, auf denen das Betriebssystem Windows 2000, Windows 98, Windows 95 OSR 2 oder Windows NT 4.0 verwendet wird.

Weitere Informationen erhalten Sie im Benutzerhandbuch.

Installieren der 3Com-Dienstprogramme

So installieren Sie die 3Com-Dienstprogramme und Online-Dokumentation für Windows 2000, Windows 98, Windows 95 und Windows NT 4.0:

1. **Legen Sie die *Installations-CD* in das CD-ROM-Laufwerk.**
2. **Führen Sie das Installationsprogramm (setup.exe) auf der CD aus.**
3. **Wählen Sie die Komponenten, die Sie installieren möchten.**

   Fragen Sie Ihren MIS-Manager, ob Sie andere Dienstprogramme aus dem Lieferumfang der CardBus PC Card installieren müssen.

   Während der Installation werden Sie eventuell aufgefordert, Ihren Computer ein- oder mehrmals neu zu starten, abhängig davon, wie aktuell Ihr Betriebssystem ist und welche Funktionalitäten Sie installieren möchten.

Öffnen des Benutzerhandbuchs

So öffnen Sie das *Benutzerhandbuch* in Ihrem Browser:

1. **Klicken Sie auf *Start*, und wählen Sie anschließend *Programme*.**
2. **Wählen Sie *3Com PC Card Utilities*.**
3. **Wählen Sie *3Com 575CTDOC*.**

Wenn Internet Explorer bei Ihnen nicht installiert ist, können Sie ihn von der *Installations-CD* installieren. Legen Sie die *Installations-CD* in das CD-ROM-Laufwerk, suchen Sie im Windows Explorer auf der CD das Verzeichnis *\Internet Explorer*, und installieren Sie Internet Explorer von diesem Verzeichnis aus.

Help575

Die Help575-Anwendung enthält detaillierte Informationen zur PC Card, Hardware-Installation, Treiberinstallation und wichtige notebookspezifische Installationsinformationen.

Kopieren Sie das Help575-Verzeichnis von der *3Com Megahertz 10/100 LAN CardBus PC Card-CD* auf Ihr Notebook, und klicken Sie einfach auf das Help575-Buchsymbol. Help575 wird automatisch ohne zusätzliche Software gestartet.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

DEUTSCH

Vor der Installation

Vergewissern Sie sich, daß Ihr Notebook über einen CardBus-Steckplatz verfügt. Wenn Sie ein Notebook von Toshiba verwenden, müssen Sie vor der Installation den CardBus-Modus einstellen. Weitere Informationen finden Sie unter „Bevor Sie mit der Installation beginnen“ im Benutzerhandbuch.

Anschließen der 3CCFE575CT CardBus PC Card

Vergewissern Sie sich vor Einsetzen der CardBus PC Card, daß Ihr Notebook über einen CardBus-Steckplatz verfügt. Wenden Sie sich an Ihren Notebook-Hersteller, falls Sie nicht sicher sind.

1 **Enfernen Sie alle PC Cards aus Ihrem Notebook, und schalten Sie es aus.**

2 **Stecken Sie die CardBus PC Card in den PC Card-Steckplatz. Schieben Sie sie bis zum Anschlag hinein (siehe Abbildung 2).**

VORSICHT: *Führen Sie die CardBus PC Card nicht mit Gewalt ein. Sie verbiegen sonst möglicherweise die Pins im Steckplatz. Wenn die CardBus PC Card nicht in den Steckplatz paßt, unterstützt Ihr Notebook nur 16-Bit PC Cards.*

3 **Schließen Sie das PC Card-Kabel an die 3CCFE575CT CardBus PC Card an (siehe Abbildung 3).**

4 **Schließen Sie das PC Card-Kabel an das Netzwerkkabel an (siehe Abbildung 3).**

5 **Schließen Sie das Netzwerkkabel an den Netzanschluß an (siehe Abbildung 3).**

Sie können nun mit der Installation des Netzwerktreibers beginnen. Informationen zur Installation des Netzwerktreibers finden Sie im Abschnitt „Installieren des Netzwerktreibers“.

Vollständige Anweisungen zur Treiberinstallation erhalten Sie im Benutzerhandbuch.

Anschließen der 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card

Vergewissern Sie sich vor Einsetzen der CardBus PC Card, daß Ihr Notebook über einen CardBus-Steckplatz verfügt. Wenden Sie sich an Ihren Notebook-Hersteller, falls Sie nicht sicher sind.

1 **Enfernen Sie alle PC Cards aus Ihrem Notebook, und schalten Sie es aus.**

2 **Stecken Sie die 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card in den PC Card-Steckplatz. Schieben Sie sie bis zum Anschlag hinein (siehe Abbildung 4).**

VORSICHT: *Führen Sie die CardBus PC Card nicht mit Gewalt ein. Sie verbiegen sonst möglicherweise die Pins im Steckplatz. Wenn die CardBus PC Card nicht in den Steckplatz paßt, unterstützt das Notebook nur 16-Bit PC Cards.*

3 **Schließen Sie das Netzwerkkabel an den 3XJACK-Anschluß der 3CXFE575CT CardBus PC Card an (siehe Abbildung 5).**

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

4 **Schließen Sie das Netzwerkkabel an den Netzanschluß an (siehe Abbildung 5).**

Sie können nun mit der Installation des Netzwerktreibers beginnen. Informationen zur Installation des Netzwerktreibersfinden Sie im Abschnitt „Installieren des Netzwerktreibers“.

Vollständige Anweisungen zur Treiberinstallation erhalten Sie im Benutzerhandbuch.

Installieren des Netzwerktreibers

Anleitungen zur Treiberinstallation unter Windows 98, Windows 95 OSR 2 und Windows NT 4.0 finden Sie in dieser Kurzanleitung. Ausführliche Informationen zur Treiberinstallation finden Sie im Benutzerhandbuch.

Windows 2000

1 **Vergewissern Sie sich, daß die CardBus PC Card, wie weiter oben beschrieben, eingesteckt und an das Netzwerk angeschlossen ist.**

2 **Schalten Sie das Notebook ein.**

Windows erkennt, daß eine neue Hardware-Komponente vorhanden ist und installiert die Windows 2000-Treiber. Kein Neustart ist erforderlich.

3 **Wählen Sie auf dem Desktop Start/Einstellungen/Systemeinstellungen.**

4 **Doppelklicken Sie auf das Symbol *System*.**

5 **Wählen Sie die Registerkarte *Hardware*.**

6 **Klicken Sie auf *Geräte-Manager*.**

7 **Öffnen Sie *Netzwerkadapter*.**

8 **Doppelklicken Sie auf *FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet*.**

9 **Wählen Sie die Registerkarte *Treiber*.**

10 **Legen Sie die *3Com 10/100 LAN CardBus*-Installations-CD in das CD-ROM-Laufwerk.**

11 **Klicken Sie auf die Schaltfläche *Treiber aktualisieren*.**

12 **Wenn das Dialogfeld zum Aktualisieren des Gerätetreibers angezeigt wird, klicken Sie auf *Weiter*.**

13 **Wenn nicht bereits geschehen, wählen Sie die Option für die *Suche nach dem Treiber, der für Ihr Gerät am besten geeignet ist,* und klicken Sie auf *Weiter*.**

14 **Wählen Sie das *CD-ROM-Verzeichnis* als zu durchsuchendes Verzeichnis aus, und klicken Sie auf *Weiter*.**

15 **Wenn Windows meldet, das ein Treiber für Ihr Gerät gefunden wurde, klicken Sie auf *Weiter*.**

16 **Klicken Sie auf *Beenden* im Dialogfeld „Fertigstellen des Assistenten“.**

17 **Nehmen Sie die CD aus dem CD-ROM-Laufwerk.**

Wenn Sie TCP/IP unter Verwendung von DHCP ausführen, sind Sie mit dem Netzwerk verbunden und müssen Ihren Computer nicht neu starten. Wenden Sie sich andernfalls an Ihren Netzwerk-Administrator, um die Netzwerkeinstellungen anzupassen.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

DEUTSCH

Windows 98

1 **Vergewissern Sie sich, daß die CardBus PC Card, wie weiter oben beschrieben, eingesteckt und an das Netzwerk angeschlossen ist.**

2 **Schalten Sie das Notebook ein.**

Das Dialogfeld „Neue Hardware-Komponente gefunden“ wird kurz angezeigt, und Windows beginnt mit dem Erstellen einer Datenbank für Treiberinformationen.

Wenn Windows 98 zur Konfiguration der neuen Hardware bereit ist, wird der Hardware-Assistent geöffnet.

Das Dialogfeld gibt an, daß Windows nach neuen Treibern für den PCI Ethernet-Controller sucht.

3 **Klicken Sie auf *Weiter*.**

4 **Wählen Sie im nächsten Fenster die Option für die S*uche nach dem Treiber, der für Ihr Gerät am besten geeignet ist*, und klicken Sie auf *Weiter*.**

5 **Wählen Sie im nächsten Fenster *Diskettenlaufwerke* aus, legen Sie die *LAN-Installationsdiskette* ein und klicken Sie auf *Weiter*.**

Wenn der Hardwareassistent die Installationsdateien findet, erscheint die Meldung, daß Windows den Treiber für die FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet PC Card gefunden hat.

6 **Klicken Sie auf *Weiter*, um die benötigten Dateien zu kopieren und eine Treiberinformationsdatenbank zu erstellen.**

7 **Das Fenster „Hardwareassistent“ zeigt an, daß Windows die Treiberinstallation abgeschlossen hat.**

Wenn Sie dazu aufgefordert werden, geben Sie den Verzeichnispfad zu den Windows 98-CABS-Dateien (die sich normalerweise im Verzeichnis WINDOWS\OPTIONS\ CABS auf Ihrem Notebook befinden) oder das Verzeichnis für die Windows 98-Installationsdateien an.

8 **Klicken Sie auf *OK*, um die Dateien zu kopieren.**

Warten Sie, bis Windows die aktuelle Netzwerkkonfiguration überprüft hat. Die Prüfdauer hängt von Ihren Einstellungen für die Netzwerk-Softwarekomponenten ab.

Ein Fenster zeigt an, daß Windows die für Ihre PC Card erforderliche Software installiert hat.

9 **Klicken Sie auf *Fertig stellen*.**

Im Fenster „Geänderte Systemeinstellungen“ wird die Meldung angezeigt, daß Sie Ihren Computer neu starten müssen, damit die Änderungen wirksam werden.

10 **Entfernen Sie die *LAN-Installationsdiskette*, und starten Sie Ihr Notebook neu.**

Sie haben Ihre CardBus PC Card installiert. Informationen zum Bestätigen der Installation finden Sie unter „Überprüfen der Installation“ im Benutzerhandbuch. Wenn Probleme auftreten, lesen Sie dazu „Fehlerbehebung“ im Benutzerhandbuch.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Windows 95 OSR 2

1 **Stellen Sie sicher, daß die CardBus PC Card, wie oben beschrieben, eingesteckt und an das Netzwerk angeschlossen ist.**

2 **Schalten Sie das Notebook ein.**

Das Fenster „Neue Hardwarekomponente gefunden“ wird kurz angezeigt.

Das Fenster Assistent für Gerätetreiber-Updates wird anzeigt. Es gibt an, daß ein PCI-Ethernet-Controller gefunden worden ist.

3 **Legen Sie die *LAN-Installationsdiskette* ein, und klicken Sie auf *Weiter*, um die Treiberinstallation zu starten.**

Die folgende Meldung wird angezeigt:

„Für dieses Gerät wurde der folgende aktualisierte Treiber gefunden:

FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet“.

Wenn Sie aufgefordert werden, die *LAN-Installationsdiskette* einzulegen, stellen Sie sicher, daß a: der angegebene Pfad ist.

Wenn Windows 95 nach der Windows-CD fragt, legen Sie die Windows 95-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein. Der übliche Laufwerksbuchstabe ist D. Wenn Ihrem CD-ROM-Laufwerk der Buchstabe D zugewiesen ist, geben Sie den Pfad d:\win95 in das Dialogfeld ein.

Wenn die Windows 95-Dateien auf Ihrem Notebook installiert sind, befinden sich die Windows 95-Dateien möglicherweise im Ordner c:\windows\options\cabs.

4 **Klicken Sie auf *Fertigstellen*, um den Treiber zu übernehmen.**

Wenn der 3Com-Treiber während der Installation nicht gefunden wird, geben Sie a:\ ein, damit Windows den Treiber findet.

Die Installation des PC Card-Netzwerktreibers ist abgeschlossen.

5 **Entfernen Sie die *LAN-Installationsdistkette*, und starten Sie das Notebook erneut.**

Windows NT Version 4.0

In diesem Abschnitt wird beschrieben, wie Sie den Netzwerktreiber installieren, wenn auf Ihrem Notebook Windows NT 4.0 läuft und das Windows NT-Netzwerk installiert ist. Wenn das Windows NT-Netzwerk nicht installiert ist, finden Sie Informationen unter „Setup für Windows NT“ im Benutzerhandbuch.

1 **Vergewissern Sie sich, daß die CardBus PC Card, wie weiter oben beschrieben, eingesteckt und an das Netzwerk angeschlossen ist.**

2 **Schalten Sie das Notebook ein.**

3 **Doppelklicken Sie in der Systemsteuerung auf *Netzwerk*.**

Wenn das Fenster „Netzwerkunterstützung ist nicht installiert“ angezeigt wird, lesen Sie „Setup für Windows NT“ im Benutzerhandbuch.

4 **Klicken Sie auf die Registerkarte *Netzwerkkarte* und dann auf *Hinzufügen*.**

Das Dialogfeld „Auswahl Netzwerkkarte“ wird angezeigt.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

DEUTSCH

5 **Klicken Sie auf *Diskette*.**

6 **Geben Sie im Dialogfeld „Diskette einlegen“ den Laufwerksbuchstaben: a: ein.**

7 **Legen Sie die *LAN-Installationsdiskette* in das Diskettenlaufwerk ein, und klicken Sie auf *OK*.**

8 **Wenn das Dialogfeld „OEM Option“ angezeigt wird, wählen Sie „FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet“ und klicken auf *OK*.**

9 **Warten Sie, bis die CardBus PC Card-Dateien kopiert sind.**

Das Fenster für die Netzwerkeinstellungen wird angezeigt.

10 **Klicken Sie auf *OK*, um die Ressourceneinstellungen anzunehmen, oder geben Sie neue Werte ein.**

Im Dialogfeld Netzwerk wird FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet PC Card angezeigt.

11 **Klicken Sie auf *Schließen.* Wenn Sie dazu aufgefordert werden, klicken Sie auf *IP-Adresse beziehen* oder geben Ihre IP-Adresse ein, und klicken Sie auf *OK*.**

12 **Wenn Sie dazu aufgefordert werden, klicken Sie in der DHCP-Eingabeaufforderung auf „Ja“.**

13 **Entfernen Sie die *LAN-Installationsdiskette*, und klicken Sie auf *Ja*, um Ihr Notebook neu zu starten.**

Sie haben Ihre CardBus PC Card installiert. Informationen zum Bestätigen der Installation finden Sie unter „Überprüfen der Installation” im Benutzerhandbuch. Wenn Probleme auftreten, lesen Sie „Fehlerbehebung“ im Benutzerhandbuch.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Quick Start Guide

This Quick Start Guide describes a basic CardBus PC Card installation (3CCFE575CT or 3CXFE575CT, shown in Figure 1 on the enclosed illustration card) for notebooks running Windows 2000, Windows 98, Windows 95 OSR 2, or Windows NT 4.0.

For more information, see the User Guide.

Installing 3Com Utilities

To install the 3Com utilities and online documentation for Windows 2000, Windows 98, Windows 95, and Windows NT 4.0:

1 **Put the *Installation CD* in the CD-ROM drive.**

2 **Run the setup program (setup.exe) from the CD.**

3 **Select which components to install.**

Check with your MIS manager about whether to install any other utilities included with the CardBus PC Card.

During the set-up process, you may be asked to restart the computer one or more times, depending on how current your operating system is and what features you choose to install.

Opening the User Guide

To start the *User Guide* in your browser:

1 **Open the *Start* menu and select *Programs*.**

2 **Select *3Com PC Card Utilities*.**

3 **Select *3Com 575CTDOC*.**

If you do not have a browser installed on your computer, install Internet Explorer from the *Installation CD*. Put the *Installation CD* in the CD-ROM drive, use the Explorer to find the *Internet Explorer* folder on the CD, and install Internet Explorer from that location.

Help575

The Help575 application contains detailed PC Card information, hardware installation information, driver installation instructions, and important notebook-specific installation information.

Copy the Help575 directory on the *3Com Megahertz 10/100 LAN CardBus PC Card CD* to your notebook and simply click the Help575 book icon. Help575 launches immediately with no additional software.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ENGLISH

Before You Begin

Make sure that you have a notebook with a CardBus slot. If you have a Toshiba notebook, you must set CardBus mode before installation. See "Before You Begin" in the User Guide for detailed information.

Connecting the 3CCFE575CT CardBus PC Card

Before you insert the CardBus PC Card, make sure that your notebook has a CardBus slot. Contact your notebook manufacturer if you are not sure.

1 **Remove all PC Cards from your notebook and turn it off.**

2 **Insert the CardBus PC Card into the PC Card Slot and slide it all the way in (see Figure 2).**

CAUTION: *Do not force the CardBus PC Card into the slot or you may bend the pins inside the slot. If the CardBus PC Card does not fit in the slot, the notebook only supports 16-bit PC Cards.*

3 **Connect the PC Card cable to the 3CCFE575CT CardBus PC Card (see Figure 3).**

4 **Connect the PC Card cable to the network cable (see Figure 3).**

5 **Connect the network cable to the network port (see Figure 3).**

Now you are ready to install the network driver. For instructions on how to install the network driver, go to "Installing the Network Driver".

For complete driver installation instructions, see the User Guide.

Connecting the 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card

Before you insert the CardBus PC Card, make sure that your notebook has a CardBus slot. Contact your notebook manufacturer if you are not sure.

1 **Remove all PC Cards from your notebook and turn it off.**

2 **Insert the 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card into the PC Card slot and slide it all the way in (see Figure 4).**

CAUTION: *Do not force the CardBus PC Card into the slot or you may bend the pins inside the slot. If the CardBus PC Card does not fit in the slot, the notebook only supports 16-bit PC Cards.*

3 **Connect the network cable to the XJACK® connector on the 3CXFE575CT CardBus PC Card (see Figure 5).**

4 **Connect the network cable to the network port (see Figure 5).**

Now you are ready to install the network driver. For instructions on how to install the network driver, go to Installing the Network Driver.

For complete driver installation instructions, see the User Guide.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Installing the Network Driver

Windows 2000, Windows 98, Windows 95 OSR 2, and Windows NT 4.0 driver installation instructions are included in this Quick Start Guide. For complete driver installation instructions, see the User Guide.

Windows 2000

1 **Make sure that the CardBus PC Card is inserted and connected to the network, as described earlier.**

2 **Turn the notebook on.**

Windows will detect the card and install drivers provided with Windows 2000. No reboot is required

3 **From the desktop, choose Start/Settings/Control Panel.**

4 **Double-click the *System* icon.**

5 **Select the *Hardware* tab.**

6 **Click *Device Manager*.**

7 **Open *Network Adapters*.**

8 **Double-click *FE575C-3COM 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet*.**

9 **Choose the *Drivers* tab.**

10 **Insert the *3Com 10/100 LAN CardBus Installation* CD in the CD-ROM drive.**

11 **Click the *Update Drivers* button.**

12 **When the Upgrade Device Driver dialog box appears, click *Next*.**

13 **If it is not chosen already, choose *Search for suitable driver for my device*, and click *Next*.**

14 **Choose the *CD-ROM drive* search location, and click *Next*.**

15 **When Windows reports that "The wizard found a driver for the following device," click *Next*.**

16 **Click *Finish* in the Completing the Upgrade Device Driver Wizard dialog box.**

17 **Remove the CD from the CD-ROM drive.**

If you are running TCP/IP using DHCP, you will be connected to the network and will not need to reboot your notebook computer. If you are not running this configuration, see your network administrator to adjust your network settings.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Windows 98

1 **Make sure that the CardBus PC Card is inserted and connected to the network, as described earlier.**

2 **Turn the notebook on.**

The New Hardware Found window briefly appears and Windows starts building a driver information database.

When Windows 98 is ready to configure the new hardware, it opens the Add New Hardware Wizard window.

The dialog box states that it will search for new drivers for the PCI Ethernet Controller.

3 **Click *Next*.**

4 **In the next window, select S*earch for best driver for your device* and click *Next*.**

5 **In the next window, select *Floppy disk drives*, insert the *LAN Installation Disk*, and click *Next*.**

After the Hardware Wizard finds the installation files, it displays: "Windows found the driver for the device FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet."

6 **Click *Next* to copy the required files and build a driver information database.**

7 **The Add New Hardware Wizard window states that Windows has finished installing the driver.**

If prompted, type the directory path to the Windows 98 CABS files (typically located in the Windows\Options\CABS directory on your notebook) or the Windows 98 installation files directory.

8 **Click *OK to copy the files.***

Please wait while Windows checks your current network configuration. The required time depends on your settings for network software components.

A window appears saying that Windows has finished installing the software that your device requires.

9 **Click *Finish*.**

The System Settings Change window states: "You must restart your computer for the settings to take effect."

10 **Remove the *LAN Installation Disk* and restart the notebook.**

Your CardBus PC Card is installed. If you would like to confirm installation, see "Confirming Installation" in the User Guide. If you have problems, go to "Troubleshooting" in the User Guide.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Windows 95 OSR 2

1 **Make sure that the CardBus PC Card is inserted and connected to the network, as described earlier.**

2 **Turn the notebook on.**

The New Hardware Found window appears briefly.

The Update Device Driver wizard window appears and states that it has detected the PCI Ethernet Controller.

3 **Insert the *LAN Installation Disk* and click *Next* to begin driver installation.**

The following message appears:

"Windows found the following updated driver for this device: FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus Fast Ethernet"

If you are prompted for the *LAN Installation Disk* make sure that a: is the designated path.

If Windows 95 prompts for the Windows CD, insert the Windows 95 CD into your CD-ROM drive. This is usually drive D. If your CD-ROM drive is drive D, the path in the dialog box should be d:\win95.

If the Windows 95 files are installed on your notebook, the Windows 95 files may be located in the folder c:\windows\options\cabs.

4 **Click *Finish* to accept the driver.**

If during installation the 3Com driver cannot be found, enter a:\ to point Windows to the driver.

The PC Card network driver installation is complete.

5 **Remove the *LAN Installation Disk* and restart the notebook.**

Windows NT Version 4.0

This section describes how to install the network driver when your notebook is running Windows NT 4.0 and Windows NT networking is installed. If Windows NT networking is not installed, see "Installing for Windows NT" in the User Guide.

1 **Make sure the CardBus PC Card is inserted and connected to the network, as described earlier.**

2 **Turn the notebook on.**

3 **Using the Control Panel, double-click *Network*.**

If the "Windows NT networking is not installed" prompt appears, see "Installing for Windows NT" in the User Guide.

4 **Select the Adapters tab and click *Add.***

The Select Network Adapter screen appears.

5 **Click *Have Disk.***

6 **In the Insert Disk dialog box, type: a:**

7 **Insert the *LAN Installation Disk* into the floppy drive and click *OK.***

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

8 **On the Select OEM Option screen, select FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet and click *OK*.**

9 **Wait for the CardBus PC Card files to be copied.**

The Network Settings screen appears.

10 **Click *OK* to accept resource allocations or enter new values.**

"FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet" appears in the Network window.

11 **Click *Close*. If prompted, click *Obtain IP Address* or enter your IP address, and click *OK*.**

12 **If prompted, click Yes to DHCP prompt.**

13 **Remove the *LAN Installation Disk* and click *Yes* to reboot your notebook.**

Your CardBus PC Card is installed. If you want to confirm installation, see "Confirming Installation" in the User Guide. If you have problems, go to "Troubleshooting" in the User Guide.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Guía rápida

En esta Guía rápida se describe la instalación básica de una tarjeta PC Card CardBus (3CCFE575CT o 3CXFE575CT, que aparece en la Figura 1 de la ilustración que se adjunta) en computadoras portátiles que ejecutan los sistemas operativos Windows 2000, Windows 98, Windows 95, SR 2, o Windows NT 4.0.

Para obtener más información, consulte el Manual del usuario.

Instalación de 3Com Utilities

Para instalar 3Com Utilities y la documentación en línea para Windows 2000, Windows 98, Windows 95 y Windows NT 4.0:

1 **Inserte el *CD-ROM de instalación* en la unidad de CD-ROM.**

2 **Ejecute el programa de instalación del CD (setup.exe).**

3 **Elija los componentes que desea instalar.**

Consulte con el Administrador de servicios de Internet de Microsoft si desea instalar cualquier otra de las utilidades que se incluyen con CardBus PC Card.

Durante el proceso de la instalación, puede que se le pida que reinicie la computadora una o más veces, dependiendo del sistema operativo del que disponga en ese momento y de las características que desee instalar.

Cómo abrir el Manual del usuario

Para iniciar el *Manual del usuario* desde el explorador:

1 **Abra el menú *Inicio* y seleccione *Programas*.**

2 **Seleccione *3Com PC Card Utilities*.**

3 **Elija *3Com 575CTDOC*.**

Si no dispone de un explorador instalado en la computadora, instale Internet Explorer del *CD-ROM de instalación*. Inserte el *CD-ROM de instalación* en la unidad de CD-ROM, utilice el explorador para buscar la carpeta *\Internet Explorer* en el CD e instale Internet Explorer desde dicha ubicación.

Help575

La aplicación Help575 contiene información detallada de la tarjeta PC Card, información sobre la instalación del hardware, instrucciones para la instalación de controladores e información importante específica para la instalación en computadores portátiles.

Copie el directorio Help575 del CD de *3Com Megahertz 10/100 LAN CardBus PC Card* en la computadora portátil y haga clic en el icono de libro de Help575, que se iniciará automáticamente sin necesidad de ningún software adicional.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ESPAÑOL

Antes de empezar

Compruebe que su computadora portátil dispone de una ranura CardBus. Si tiene una Toshiba, debe definir el modo CardBus antes de empezar la instalación. Consulte el tema "Antes de empezar" en el Manual del usuario para obtener información detallada.

Conexión de la tarjeta 3CCFE575CT CardBus PC Card

Antes de insertar la tarjeta PC Card CardBus, asegúrese de que la computadora dispone de una ranura CardBus. Si no está seguro, póngase en contacto con el fabricante de la misma.

1 **Retire todas las tarjetas PC Card de la computadora portátil y apáguela.**

2 **Inserte completamente la tarjeta PC Card CardBus en la ranura PC Card (véase la Figura 2).**

PRECAUCIÓN: *no fuerce la tarjeta PC Card CardBus ya que podría doblar las patillas del interior de ésta. Si dicha tarjeta no encaja en la ranura, es que la computadora portátil sólo admite tarjetas PC Card de 16 bits.*

3 **Conecte el cable de la tarjeta PC Card a la tarjeta 3CCFE575CT CardBus PC Card (consulte la Figura 3).**

4 **Conecte el cable de la tarjeta PC Card al cable de red (véase la Figura 2).**

5 **Conecte el cable de red al puerto de red (véase la Figura 3).**

Ahora ya está preparado para instalar el controlador de red. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el controlador, consulte la sección "Instalación del controlador de red".

Para obtener instrucciones completas sobre la instalación del controlador, consulte el Manual del usuario.

Conexión de la tarjeta 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card

Antes de insertar la tarjeta PC Card CardBus, asegúrese de que la computadora dispone de una ranura CardBus. Si no está seguro, póngase en contacto con el fabricante de la misma.

1 **Retire todas las tarjetas PC Card de la computadora portátil y apáguela.**

2 **Inserte completamente la tarjeta 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card en la ranura PC Card (véase la Figura 4).**

PRECAUCIÓN: *no fuerce la tarjeta PC Card CardBus en la ranura ya que podría doblar las patillas en el interior de ésta. Si dicha tarjeta no encaja en la ranura, es que la computadora portátil sólo admite tarjetas PC Card de 16 bits.*

3 **Conecte el cable de red al conector XJACK® de la tarjeta 3CXFE575CT CardBus PC Card (véase la Figura 5).**

4 **Conecte el cable de red al puerto de red (véase la Figura 5).**

Ahora ya está preparado para instalar el controlador de red. Para obtener instrucciones sobre cómo instalar el controlador, consulte la sección "Instalación del controlador de red".

Para obtener instrucciones completas sobre la instalación del controlador, consulte el Manual del usuario.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Instalación del controlador de red

En esta Guía rápida se ofrecen las instrucciones para la instalación del controlador en Windows 2000, Windows 98, Windows 95 OSR 2 y Windows NT 4.0. Para obtener instrucciones completas sobre la instalación del controlador, consulte el Manual del usuario.

Windows 2000

1 **Asegúrese de que la tarjeta PC Card CardBus está insertada y conectada a la red, tal como se ha descrito anteriormente.**

2 **Encienda la computadora portátil.**

Windows detectará la tarjeta e instalará los controladores suministrados con Windows 2000. No es necesario reiniciar la computadora.

3 **En el escritorio, seleccione Inicio/Configuración/Panel de control.**

4 **Haga doble clic en el icono *Sistema*.**

5 **Seleccione la ficha *Hardware*.**

6 **Haga clic en *Administrador de dispositivos…*.**

7 **Abra *Adaptadores de red*.**

8 **Haga doble clic en *FE575C-3COM 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet*.**

9 **Seleccione la ficha *Controlador*.**

10 **Inserte el CD *3Com 10/100 LAN CardBus Installation* en la unidad de CD-ROM.**

11 **Haga clic en el botón *Actualizar controlador…*.**

12 **Cuando aparezca el cuadro de diálogo Asistente para actualización de controlador de dispositivo, haga clic en *Siguiente*.**

13 **Si aún no está seleccionada, elija la opción *Buscar un controlador apropiado para mi dispositivo (recomendado)* y haga clic en *Siguiente*.**

14 **Seleccione las ubicaciones de búsqueda en *Unidades de CD-ROM* y haga clic en *Siguiente*.**

15 **Cuando Windows le informe de que el "El asistente encontró un controlador para el siguiente dispositivo:" haga clic en *Siguiente*.**

16 **Haga clic en *Finalizar* en el cuadro de diálogo Finalización del Asistente para actualización de controlador de.**

17 **Retire el CD de su unidad.**

Si está ejecutando TCP/IP con DHCP, se conectará a la red y no tendrá que reiniciar la computadora portátil. Si no lo está haciendo, consulte al administrador de redes para ajustar la configuración de la red.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ESPAÑOL

Windows 98

1 **Asegúrese de que la tarjeta PC Card CardBus está insertada y conectada a la red, tal y como se ha descrito anteriormente.**

2 **Encienda la computadora portátil.**

Aparece brevemente la ventana Nuevo hardware encontrado y Windows comienza a construir una base de datos con información de controladores.

Cuando Windows 98 está preparado para configurar el nuevo hardware, abre la ventana Asistente para agregar nuevo hardware.

El cuadro de diálogo indica que buscará los controladores nuevos para PCI Ethernet Controller.

3 **Haga clic en *Siguiente*.**

4 **En la siguiente ventana, seleccione *Buscar el mejor controlador para su dispositivo* y haga clic en *Siguiente*.**

5 **En la siguiente ventana, seleccione *Unidades de disquete*, introduzca el disco *LAN Installation Disk* y haga clic en *Siguiente*.**

Después de que el Asistente para hardware encuentre los archivos de instalación, mostrará el mensaje: "Windows encontró el controlador para el dispositivo FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet".

6 **Haga clic en *Siguiente* para copiar los archivos necesarios y construir una base de datos con información de controladores.**

7 **La ventana Asistente para agregar nuevo hardware le indicará que Windows ha finalizado la instalación del controlador.**

Si se le pide, escriba la ruta de acceso al directorio en el que se encuentran los archivos CAB de Windows 98 (normalmente, el directorio Windows\Options\CABS de la computadora portátil) o el directorio de los archivos de instalación de Windows 98.

8 **Haga clic en *Aceptar para copiar los archivos.***

Espere mientras Windows comprueba la configuración actual de la red. El tiempo de espera necesario dependerá de la configuración de los componentes de software de la red.

Aparecerá una ventana que indica que Windows ha finalizado la instalación del software necesario para el dispositivo.

9 **Haga clic en *Finalizar*.**

La ventana Cambio de la configuración del sistema indicará: "Debe reiniciar el equipo para que la configuración tenga efecto".

10 **Retire el disco *LAN Installation Disk* y reinicie la computadora portátil.**

Ya ha instalado su tarjeta PC Card CardBus. Si desea confirmar la instalación, consulte "Confirmación de la instalación" en el Manual del usuario. Si le surge algún problema, consulte "Solución de problemas" en el Manual del usuario.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Windows 95 OSR 2

1 **Asegúrese de que la tarjeta PC Card CardBus está insertada y conectada a la red, tal como se ha descrito anteriormente.**

2 **Encienda la computadora portátil.**

La ventana Nuevo hardware encontrado aparece brevemente.

Aparece la ventana del asistente para actualizar el controlador de dispositivo e indica que se ha detectado PCI Ethernet Controller.

3 **Introduzca el disco*LAN Installation Disk* y haga clic en *Siguiente* para iniciar la instalación del controlador.**

Aparecerá el siguiente mensaje:

"Windows encontró el siguiente controlador actualizado para este dispositivo: FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus Fast Ethernet"

Si se le pide el disco *LAN Installation Disk*, verifique que la ruta designada es "a:".

Si Windows 95 solicita el CD de Windows, inserte el CD de Windows 95 en la unidad de CD-ROM. Normalmente es la unidad D. Si este es su caso, la ruta indicada en el cuadro de diálogo debería ser d:\win95.

Si los archivos de Windows 95 están instalados en su computadora portátil, éstos pueden encontrase en la carpeta c:\windows\options\cabs.

4 **Haga clic en *Finalizar* para aceptar el controlador.**

Si no se encuentra el controlador de 3Com durante la instalación, introduzca "a:\" para que Windows lo busque en esta unidad.

La instalación del controlador de red de PC Card ha finalizado.

5 **Retire el disco *LAN Installation Disk* y reinicie la computadora portátil.**

Windows NT versión 4.0

En esta sección se describe cómo instalar el controlador de red cuando la computadora portátil ejecuta Windows NT 4.0 y está instalada la red de Windows NT. Si no estuviera instalada, consulte "Instalación para Windows NT" en el Manual del usuario.

1 **Asegúrese de que la tarjeta PC Card CardBus está insertada y conectada a la red, tal y como se ha descrito anteriormente.**

2 **Encienda la computadora portátil.**

3 **En el Panel de control, haga doble clic en *Red*.**

Si aparece el mensaje "Las funciones de red de Windows NT no han sido instaladas", consulte "Instalación para Windows NT" en el Manual del usuario.

4 **Seleccione la ficha Adaptadores y haga clic en *Agregar.***

Aparecerá la pantalla Seleccionar adaptador de red.

5 **Haga clic en *Utilizar disco.***

6 **En el cuadro de diálogo Insertar disquete, escriba "a:".**

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ESPAÑOL

7 **Introduzca el disco *LAN Installation Disk* en la unidad de disquete y haga clic en *Aceptar.***

8 **En la pantalla Seleccionar opción de OEM, elija FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet y haga clic en *Aceptar.***

9 **Espere a que se copien los archivos de la tarjeta PC Card CardBus.**

Aparecerá la pantalla Configuración de red.

10 **Haga clic en *Aceptar* para aceptar las asignaciones de recursos o introduzca nuevos valores.**

En la ventana Red aparecerá "FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet".

11 **Haga clic en *Cerrar.* Si se le pide, haga clic en *Obtener dirección IP*, o bien introduzca su dirección IP y haga clic en *Aceptar.***

12 **Si se muestra un mensaje DHCP, haga clic en Sí.**

13 **Retire el disco *LAN Installation Disk* y haga clic en *Sí* para reiniciar la computadora.**

Ya ha instalado su tarjeta PC Card CardBus. Si desea confirmar la instalación, consulte "Confirmación de la instalación" en el Manual del usuario. Si le surge algún problema, consulte "Solución de problemas" en el Manual del usuario.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Guide de démarrage rapide

Ce guide de démarrage rapide décrit les principales étapes de l'installation de la carte CardBus PC (3CCFE575CT ou 3CXFE575CT, présentée à la Figure 1 de la fiche d'illustrations jointe) sur les portables fonctionnant sous Windows 2000, Windows 98, Windows 95, OSR 2 ou Windows NT 4.0.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter à la section du guide d'utilisation.

Installer les utilitaires 3Com

Pour installer les utilitaires 3Com et la documentation en ligne correspondant à Windows 2000, Windows 98, Windows 95 et Windows NT 4.0 :

1 **Insérez le *CD d'installation* dans le lecteur CD-ROM.**

2 **Exécutez le programme d'installation (setup.exe) à partir du CD.**

3 **Sélectionnez les composants que vous désirez installer.**

Demandez à votre responsable SIG s'il désire que vous installiez l'un des autres utilitaires joints à la carte CardBus PC.

Il est possible que le programme d'installation vous demande plusieurs fois de redémarrer votre ordinateur, selon le paramétrage de votre système d'exploitation et les fonctions que vous désirez installer.

Ouverture du Guide d'utilisation

Pour lancer le *Guide d'utilisation* dans votre navigateur :

1 **Ouvrez le menu *Démarrer* et sélectionnez *Programmes*.**

2 **Sélectionnez *Utilitaires carte 3Com PC*.**

3 **Sélectionnez *3Com 575CTDOC*.**

Si votre ordinateur n'est pas équipé d'un navigateur, installez Internet Explorer à partir du *CD d'installation*. Insérez le *CD d'installation* dans le lecteur CD-ROM, utilisez Windows Explorer pour trouver le répertoire *\Internet Explorer* du CD, puis installez Internet Explorer à partir de ce répertoire.

Help575

L'application Help575 contient des informations détaillées sur la carte PC et sur l'installation du matériel, les directives d'installation du pilote ainsi que d'importantes informations spécifiques à l'installation sur portable.

Copiez le répertoire Help575 de la *carte 3Com Megahertz 10/100 LAN CardBus PC* sur votre portable, puis cliquez simplement sur l'icône du livre Help575. Le lancement de Help575 se fait immédiatement, sans recourir à aucun logiciel supplémentaire.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

FRANÇAIS

Avant de commencer

Vérifiez que votre portable est équipé d'un emplacement pour CardBus. Si votre portable est un Toshiba, vous devez le mettre en mode CardBus avant de procéder à l'installation. Reportez-vous aux informations détaillées de la section « Avant de commencer » du guide d'utilisation.

Connexion de la 3CCFE575CT CardBus PC

Vérifiez que votre portable est équipé d'un emplacement pour CardBus avant d'insérer la CardBus PC. En cas de doute, contactez le fabricant de votre portable.

1 **Retirez toutes les cartes PC de votre portable, puis mettez-le hors tension.**

2 **Insérez à fond la carte CardBus PC dans l'emplacement pour carte PC (voir la figure 2).**

ATTENTION : *Ne forcez pas en insérant la carte CardBus PC, car vous risquez de déformer les broches du connecteur. Si la carte CardBus PC ne correspond pas à l'emplacement, votre portable n'accepte que les cartes PC 16 bits.*

3 **Connectez le câble de carte PC à la carte 3CCFE575CT CarBus PC (voir la figure 3).**

4 **Connectez le câble de carte PC au câble réseau (voir la figure 3).**

5 **Connectez le câble réseau au port réseau (voir la figure 3).**

Vous pouvez maintenant installer le pilote réseau. Pour obtenir les directives d'installation du pilote réseau, reportez-vous à « Installer le pilote réseau ».

Pour obtenir des directives complètes sur l'installation du pilote, reportez-vous au guide d'utilisation.

Connexion de la 3CXFE575CT XJACK CarBus PC

Vérifiez que votre portable est équipé d'un emplacement pour CardBus avant d'insérer la CardBus PC. En cas de doute, contactez le fabricant de votre portable.

1 **Retirez toutes les cartes PC de votre portable, puis mettez-le hors tension.**

2 **Insérez à fond la carte 3CXFE575CT XJACK dans l'emplacement pour carte PC (voir la figure 4).**

ATTENTION : *Ne forcez pas en insérant la carteCardBus PC, car vous risquez de déformer les broches du connecteur. Si la carte CardBus PC ne correspond pas à l'emplacement, votre portable n'accepte que les cartes PC 16 bits.*

3 **Connectez le câble réseau au connecteur XJACK® de la carte 3CXFE575CT CardBus PC (voir la figure 5).**

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

4 **Connectez le câble réseau au port réseau (voir la figure 5).**

Vous pouvez maintenant installer le pilote réseau. Pour obtenir les directives d'installation du pilote réseau, reportez-vous à « Installer le pilote réseau ».

Pour obtenir des directives complètes sur l'installation du pilote, reportez-vous au guide d'utilisation.

Installer le pilote réseau

Les directives d'installation des pilotes de Windows 2000, de Windows 98, de Windows 95 OSR 2, et de Windows NT 4.0 sont incluses à ce guide de démarrage rapide. Pour obtenir des directives complètes sur l'installation de ces pilotes, reportez-vous au guide d'utilisation.

Windows 2000

1 **Vérifiez que la carte CardBus PC est insérée et connectée au réseau conformément aux descriptions précédentes.**

2 **Mettez le portable sous tension.**

Windows détecte la carte et installe les pilotes fournis avec Windows 2000. Vous n'avez pas à redémarrer votre portable

3 **Sélectionnez le panneau de démarrage/paramétrage/contrôle à partir du bureau.**

4 **Cliquez deux fois sur l'icône *Système*.**

5 **Sélectionnez l'onglet *Matériel*.**

6 **Cliquez sur le *gestionnaire de périphériques*.**

7 **Ouvrez la fenêtre des *cartes réseau*.**

8 **Cliquez deux fois sur *FE575C-3COM 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet*.**

9 **Sélectionnez l'onglet *Pilotes*.**

10 **Insérez le CD *d'installation de la carte 3Com 10/100 LAN CardBus* dans le lecteur CD-ROM.**

11 **Cliquez sur le bouton de *mise à jour des pilotes*.**

12 **Lorsque la boîte de dialogue de la mise à jour du pilote de périphériques apparaît, cliquez sur *Suivant*.**

13 **Si le pilote n'est pas sélectionné, choisissez l'option de *recherche du pilote adapté à votre périphérique*, puis cliquez sur *Suivant*.**

14 **Sélectionnez le *lecteur CD-ROM* comme cible de la recherche, puis cliquez sur *Suivant*.**

15 **Lorsque Windows indique : L'assistant a détecté un pilote pour le périphérique suivant », cliquez sur *Suivant*.**

16 **Cliquez sur *Terminer* dans la boîte de dialogue de l'assistant sur l'achèvement de la mise à jour du pilote de périphériques.**

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

FRANÇAIS

17 Retirez le CD du lecteur CD-ROM.

Si vous utilisez le protocole TCP/IP avec DHCP, vous serez connecté au réseau et n'aurez pas à redémarrer votre portable. Si vous n'utilisez pas cette configuration, demandez au gestionnaire de votre réseau d'ajuster ses paramètres.

Windows 98

1 **Vérifiez que la carte CardBus PC est insérée et connectée au réseau conformément aux descriptions précédentes.**

2 **Mettez le portable sous tension.**

La fenêtre Nouveau matériel apparaît brièvement et Windows commence à établir une base de données contenant les informations du pilote.

Quand Windows 98 est prêt à configurer le nouveau matériel, la fenêtre Assistant Ajout de nouveau matériel s'affiche.

La boîte de dialogue indique que Windows va rechercher de nouveaux périphériques pour le contrôleur PCI Ethernet.

3 **Cliquez sur *Suivant*.**

4 **Dans la fenêtre suivante, sélectionnez *Rechercher le meilleur pilote pour votre périphérique*, puis cliquez sur *Suivant*.**

5 **Dans la fenêtre suivante, sélectionnez *Lecteurs de disquette*, insérez la *disquette d'installation LAN*, puis cliquez sur *Suivant*.**

Dès que l'Assistant Matériel a trouvé les fichiers d'installation, il affiche : « Windows a trouvé le pilote pour le périphérique FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet. »

6 **Cliquez sur *Suivant* pour copier les fichiers nécessaires et construire une base de données contenant les informations du pilote.**

7 **La fenêtre Assistant Ajout de nouveau matériel indique que Windows a terminé l'installation du pilote.**

Si Windows vous le demande, tapez le chemin d'accès au répertoire des fichiers CABS de Windows 98 (ces derniers sont en général dans le répertoire Windows\Options\CABS de votre portable) ou à celui des fichiers d'installation de Windows 98.

8 **Cliquez sur *OK pour copier les fichiers.***

Patientez pendant que Windows vérifie votre configuration réseau actuelle. Le délai nécessaire dépend des paramètres de vos logiciels réseau.

Un message indique que Windows a achevé d'installer les logiciels requis pour votre périphérique.

9 **Cliquez sur *Terminer.***

La fenêtre de modification des paramètres du système indique : « Vous devez redémarrer votre ordinateur pour que les nouveaux paramètres soient pris en compte. »

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

10 Retirez la *disquette d'installation LAN* puis redémarrez votre portable.

Votre carte CardBus PC est installée. Si vous désirez confirmer l'installation, reportez-vous à la section « Confirmer l'installation » du guide d'utilisation. En cas de problème, reportez-vous à la section de dépannage du guide d'utilisation.

Windows 95 OSR 2

1 Vérifiez que la carte CardBus PC est insérée et connectée au réseau conformément aux descriptions précédentes.

2 Mettez le portable sous tension.

La fenêtre Nouveau matériel détecté s'affiche brièvement.

La fenêtre Assistant Mise à jour de pilote de périphérique apparaît ; elle indique que Windows a détecté le contrôleur PCI Ethernet.

3 Insérez la *disquette d'installation LAN*, puis cliquez sur *Suivant* pour lancer l'installation du pilote.

Le message suivant s'affiche :

« Windows a détecté le pilote mis à jour suivant pour ce périphérique : FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus- Fast Ethernet ».

Si vous êtes invité à fournir la *disquette d'installation LAN*, vérifiez que a: est le chemin d'accès désigné.

Si Windows 95 vous demande le CD de Windows 95, insérez-le dans votre lecteur CD-ROM. Celui-ci est en général désigné par la lettre D. Dans ce cas, le chemin d'accès indiqué dans la boîte de dialogue doit être d:\win95.

Si les fichiers de Windows 95 ont été installés sur votre portable, ils sont probablement dans le répertoire c:\windows\options\cabs.

4 Cliquez sur *Terminer* pour accepter le pilote.

Si durant l'installation, le pilote 3Com est introuvable, entrez a:\ pour indiquer à Windows son emplacement.

L'installation du pilote réseau de carte PC est achevée.

5 Retirez la *disquette d'installation LAN* puis redémarrez votre portable.

Windows 4,0 OSR 2

Cette section explique comment installer le pilote réseau si votre portable fonctionne sous Windows NT 4.0 et que la gestion de réseau Windows NT est installée. Si la gestion de réseau Windows NT n'est pas installée, reportez-vous à la section « Installer pour Windows NT » du guide d'utilisation.

1 Vérifiez que la carte CardBus PC est insérée et connectée au réseau conformément aux descriptions précédentes.

2 Mettez le portable sous tension.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

FRANÇAIS

3 **Dans le Panneau de configuration, cliquez deux fois sur *Réseau*.**

Si le message indiquant que la gestion de réseau Windows NT n'est pas installée apparaît, reportez-vous à la section « Installer pour Windows NT » du guide d'utilisation.

4 **Sélectionnez l'onglet Carte, puis cliquez sur *Ajouter.***

La fenêtre Sélection d'une carte réseau apparaît.

5 **Cliquez sur *Disquette fournie.***

6 **Dans la boîte de dialogue d'insertion de disquette, tapez : a:**

7 **Insérez la *disquette d'installation LAN* dans le lecteur de disquette et cliquez sur *OK.***

8 **Lorsque la fenêtre de sélection de l'option OEM apparaît, sélectionnez FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet, puis cliquez sur *OK*.**

9 **Patientez pendant que les fichiers de la carte CardBus PC sont copiés.**

La fenêtre de sélection des paramétrages de réseau apparaît.

10 **Cliquez sur *OK* pour accepter l'affectation des ressources ou saisissez de nouvelles valeurs.**

« FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet » est affiché dans la fenêtre Réseau.

11 **Cliquez sur *Femer.* Si vous y êtes invité, cliquez sur *Obtenir adresse IP* ou saisissez votre adresse IP, puis cliquez sur *OK*.**

12 **Si vous y êtes invité, cliquez sur Oui en réponse à l'invite relative à DHCP.**

13 **Retirez la *disquette d'installation LAN* puis cliquez *Oui* pour redémarrer votre portable.**

Votre carte CardBus PC est installée. Si vous désirez confirmer l'installation, reportez-vous à la section « Confirmer l'installation » du guide d'utilisation. En cas de problème, reportez-vous à la section de dépannage du guide d'utilisation.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Guida di riferimento rapido

Questa Guida di riferimento rapido descrive l'installazione di base di una CardBus PC Card (3CCFE575CT o 3CXFE575CT, mostrata nella Figura 1 nella scheda illustrata allegata) per notebook in ambiente di rete Windows 2000, Windows 98, Windows 95 OSR 2, o Windows NT 4.0.

Per ulteriori informazioni, vedere la Guida per l'utente.

Installazione delle utility 3Com

Per installare le utility 3Com e la documentazione in linea per Windows 2000, Windows 98, Windows 95, e Windows NT 4.0:

1. **Inserire il *CD di installazione* nell'unità CD-ROM.**
2. **Eseguire il programma di impostazione (setup.exe) dal CD.**
3. **Selezionare i componenti da installare.**

   Verificare con il manager MIS se è possibile installare altre utility incluse nella CardBus PC Card.

   Durante la procedura di impostazione occorrerà riavviare il computer una o più volte, a seconda della versione del sistema operativo e quali funzioni si stanno installando.

Avvio della Guida per l'utente

Per avviare la *Guida per l'utente* dal browser:

1. **Aprire il menu *Start/Avvia* e selezionare *Programmi*.**
2. **Selezionare *3Com PC Card Utilities (Utility 3Com PC Card)*.**
3. **Selezionare *3Com 575CTDOC*.**

Se non si dispone di un browser, installare Internet Explorer dal *CD di installazione*. Inserire il *CD di installazione* nell'unità CD-ROM, usare Explorer per trovare la cartella *\Internet Explorer* sul CD, poi installare Internet Explorer da quella ubicazione.

Help575

L'applicazione Help575 contiene informazioni dettagliate sulla PC Card, istruzioni per l'installazione dell'hardware e del driver e importanti informazioni sull'installazione su notebook.

Copiare la directory Help575 del CD della *3Com Megahertz 10/100 LAN CardBus PC Card* sul notebook e fare clic sull'icona di Help575. La guida Help575 viene avviata immediatamente e non richiede software aggiuntivo.

Operazioni preliminari

Accertarsi che il notebook disponga di uno slot CardBus. Se si utilizza un notebook Toshiba , è necessario impostare la modalità CardBus prima dell'installazione. Per ulteriori informazioni, vedere "Operazioni preliminari" nella Guida per l'utente.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ITALIANO

Collegamento della 3CCFE575CT CardBus PC Card

Prima di inserire la CardBus PC Card, verificare che il notebook disponga di uno slot CardBus. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al produttore del notebook.

1 **Rimuovere eventuali schede PC dal notebook e spegnerlo.**

2 **Inserire completamente la CardBus PC Card nello slot PC Card (vedere Figura 2).**

ATTENZIONE*: Per evitare di piegare i piedini, non forzare la CardBus PC Card nello slot. Se la CardBus PC Card non si inserisce bene nello slot, significa che il notebook supporta soltanto PC Card a 16 bit.*

3 **Collegare il cavo della PC Card alla 3CCFE575CT CardBus PC Card (vedere Figura 3).**

4 **Collegare il cavo della PC Card al cavo di rete (vedere Figura 3).**

5 **Collegare il cavo di rete alla porta di rete (vedere Figura 3).**

Ora è possibile installare il driver di rete. Per istruzioni sull'installazione del driver di rete, vedere la sezione "Installazione del driver di rete" in questa Guida di riferimento rapido.

Per istruzioni complete sull'installazione del driver, vedere la Guida per l'utente.

Collegamento della 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card

Prima di inserire la CardBus PC Card, verificare che il notebook disponga di uno slot CardBus. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al produttore del notebook.

1 **Rimuovere eventuali schede PC Card dal notebook e spegnerlo.**

2 **Inserire completamente la 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card nello slot della PC Card (vedere Figura 4).**

ATTENZIONE*: Per evitare di piegare i piedini, non forzare la CardBus PC nello slot. Se la CardBus PC Card non si inserisce completamente nello slot, significa che il notebook supporta soltanto PC Card a 16 bit.*

3 **Collegare il cavo di rete al connettore XJACK® della 3CXFE575CT CardBus PC Card (vedere Figura 5).**

4 **Collegare il cavo di rete alla porta di rete (vedere Figura 5).**

Ora è possibile installare il driver di rete. Per istruzioni sull'installazione del driver di rete, vedere la sezione sull'installazione del driver di rete in questa Guida di riferimento rapido.

Per istruzioni complete sull'installazione del driver, vedere la Guida per l'utente.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Installazione del driver di rete

Le istruzioni per l'installazione del driver in ambiente Windows 2000, Windows 98, Windows 95 OSR 2 e Windows NT 4.0 sono incluse in questa Guida di riferimento rapido. Per istruzioni complete sull'installazione del driver, vedere la Guida per l'utente.

Windows 2000

1 **Verificare che la CardBus PC Card sia inserita e collegata in rete, come descritto in precedenza.**

2 **Accendere il notebook.**

Windows individua la scheda e installa i driver forniti con Windows 2000. Non occorre riavviare il sistema.

3 **Dal desktop, scegliere Start/Impostazioni/Pannello di controllo.**

4 **Fare doppio clic sull'icona *Sistema*.**

5 **Selezionare la scheda *Hardware*.**

6 **Fare clic su *Gestione periferiche*.**

7 **Aprire *Schede di rete*.**

8 **Fare doppio clic su *FE575C-3COM 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet*.**

9 **Scegliere la scheda *Driver*.**

10 **Inserire il *CD di installazione di 3Com 10/100 LAN CardBus* nell'unità CD-ROM.**

11 **Fare clic sul pulsante *Aggiorna driver*.**

12 **Quando viene visualizzata la finestra di dialogo Aggiornamento driver di periferica, fare clic su *Avanti*.**

13 **Se non è già stato selezionato, scegliere *Cerca un driver adatto alla periferica*, e fare clic su *Avanti*.**

14 **Scegliere il percorso di ricerca dell'*unità CD-ROM*, poi fare clic su *Avanti*.**

15 **Quando viene visualizzato un messaggio del tipo "La procedura guidata ha individuato un driver per la seguente perifierica" fare clic su *Avanti*.**

16 **Fare clic su *Fine* nella finestra di dialogo Completamento dell'Aggiornamento guidato driver di periferica.**

17 **Rimuovere il CD dall'unità CD-ROM.**

Se si sta eseguendo TCP/IP tramite DHCP, si verrà collegati alla rete e non occorrerà riavviare il notebook. Se non si sta utilizzando questa configurazione, rivolgersi all'amministratore di rete per modificare le impostazioni di rete.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ITALIANO

Windows 98

1 **Verificare che la CardBus PC Card sia inserita e collegata alla rete, come descritto in precedenza.**

2 **Accendere il notebook.**

Viene visualizzata brevemente la finestra di dialogo Nuovo componente hardware e Windows avvia la creazione di un database contenente informazioni sul driver.

Quando Windows 98 è in grado di configurare il nuovo componente hardware, viene aperta la finestra di dialogo Installazione guidata Nuovo hardware.

La finestra di dialogo indica che il sistema ricerca nuovi driver per il controller PCI Ethernet.

3 **Fare clic su *Avanti*.**

4 **Nella finestra successiva, selezionare C*erca il miglior driver per la periferica* e fare clic su *Avanti*.**

5 **Nella finestra successiva, selezionare *Unità floppy*, inserire il *disco di installazione LAN*, quindi fare clic su *Avanti*.**

Quando i file di installazione vengono trovati dall'Installazione guidata, viene visualizzato un messaggio del tipo: "Windows ha individuato il driver per la periferica FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet."

6 **Fare clic su *Avanti* per copiare i file richiesti e creare un database contenente informazioni sul driver.**

7 **Viene visualizzata la finestra Installazione guidata Nuovo hardware che indica il completamento dell'installazione del driver.**

Se richiesto, immettere il percorso della directory contenente i file CABS di Windows 98 (solitamente reperibili nella directory Windows\Options\CABS del notebook) o della directory dei file di installazione di Windows 98.

8 **Fare clic su *OK per copiare i file.***

Attendere la verifica della configurazione di rete corrente. La durata di tale verifica dipende dalle impostazioni selezionate per i componenti del software di rete.

Viene visualizzata una finestra che indica il completamento dell'installazione del software richiesto dalla periferica.

9 **Fare clic su *Fine*.**

Nella finestra per la modifica delle impostazioni di sistema, viene visualizzato un messaggio simile al seguente: "Riavviare il computer per rendere effettive le impostazioni."

10 **Rimuovere il *disco di installazione LAN* e riavviare il notebook.**

La CardBus PC Card è stata installata. Per confermare l'installazione, consultare la sezione "Conferma dell'installazione" nella Guida per l'utente. In caso di problemi, vedere la sezione "Risoluzione dei problemi" nella Guida per l'utente.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Windows 95 OSR 2

1 **Verificare che la CardBus PC Card sia inserita e collegata alla rete, come descritto in precedenza.**

2 **Accendere il notebook.**

Viene visualizzata brevemente la finestra di dialogo Nuovo componente hardware individuato.

Viene visualizzata la finestra Aggiornamento guidato driver di periferica ad indicare che il controller PCI Ethernet è stato individuato.

3 **Inserire il *disco di installazione LAN* e fare clic su *Avanti* per avviare l'installazione del driver.**

Viene visualizzato un messaggio simile al seguente:

"Windows ha rilevato il seguente driver aggiornato per la periferica: FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus Fast Ethernet."

Se viene richiesto il *disco di installazione LAN* verificare che sia stato indicato il percorso a:\.

Se viene richiesto il CD di Windows, inserire il CD Windows 95 nell'unità CD-ROM, che in genere corrisponde all'unità D. In tal caso, il percorso riportato nella finestra di dialogo è d:\win95.

Se i file di Windows 95 sono installati sul notebook, è possibile che si trovino nella directory c:\windows\options\cabs.

4 **Fare clic su *Fine* per accettare il driver.**

Se durante l'installazione non è possibile individuare il driver 3Com, immettere il percorso a:\ per indirizzare Windows al driver.

L'installazione del driver della PC Card di rete è completa.

5 **Rimuovere il *disco di installazione LAN* e riavviare il notebook.**

Windows NT versione 4.0

Questa sezione descrive la procedura per l'installazione del driver di rete in ambiente Windows NT 4.0 con funzionalità di rete Windows NT. Se la funzionalità di rete Windows NT non è installata, vedere la sezione "Installazione per Windows NT" nella Guida per l'utente.

1 **Verificare che la CardBus PC Card sia inserita e collegata in rete, come descritto in precedenza.**

2 **Accendere il notebook.**

3 **Nel Pannello di controllo fare doppio clic su *Rete*.**

Se viene visualizzato il messaggio "Connessione di rete di Windows NT non installata", vedere "Installazione per Windows NT" nella Guida per l'utente.

4 **Selezionare la scheda Schede e fare clic su *Aggiungi.***

Viene visualizzata la finestra per la selezione delle schede di rete.

5 **Fare clic su *Disco driver.***

6 **Nella finestra di dialogo per l'inserimento del disco, digitare: a:**

7 **Inserire il *disco di installazione LAN* nell'unità floppy e fare clic su *OK.***

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

ITALIANO

8 Nella finestra Selezione opzioni OEM, selezionare FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet e fare clic su *OK*.

9 Attendere che vengano copiati i file della CardBus PC Card.

Viene visualizzata la finestra per le impostazioni di rete.

10 Fare clic su *OK* per accettare l'allocazione delle risorse o immettere nuovi valori.

La "FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet" viene visualizzata nella finestra Rete.

11 Fare clic su *Chiudi.* Se richiesto, fare clic sull'opzione *Ottieni un indirizzo IP* o immettere tale indirizzo, and fare clic su *OK*.

12 Se richiesto, fare clic su Sì al prompt DHCP.

13 Rimuovere il *disco di installazione LAN* e fare clic su *Sì* per riavviare il notebook.

La CardBus PC Card è stata installata. Per confermare l'installazione, vedere "Conferma dell'installazione" nella Guida per l'utente. In caso di problemi, vedere la sezione "Risoluzione dei problemi" nella Guida per l'utente.

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

繁體中文

快速入門指南

《快速入門指南》介紹為執行 Windows 2000、Windows 98、Windows 95 OSR 2 或 Windows NT 4.0 的筆記型電腦安裝 CardBus PC Card (3CCFE575CT 或 3CXFE575CT；參閱隨附圖卡上的圖 1) 的基本指示。

如需詳細資訊，請參閱《使用者指南》。

安裝 3Com 公用程式與說明文件

若要安裝 Windows 2000、Windows 98、Windows 95 與 Windows NT 4.0 的 3Com 公用程式與線上說明文件：

1 將安裝 CD 放入 CD-ROM 光碟機。

2 從 CD 執行安裝程式 (setup.exe)。

3 選取欲安裝的元件。

詢問 MIS 經理應否安裝 CardBus 隨附的其他任何公用程式。

安裝過程中可能會要您將電腦重開機一或多次，端看目前的作業系統狀況和選擇欲安裝的功能項目而定。

啟動《使用者指南》

若要在瀏覽器中啟動《使用者指南》：

1 開啟「開始」功能表，再選取「程式集」。

2 選取「3Com PC Card 公用程式」。

3 選取「3Com FE575C」。

4 選取「User_Guide HTML」。

如果電腦尚未安裝瀏覽器，請從安裝 CD 安裝 Internet Explorer。將安裝 CD 放入 CD-ROM 光碟機，然後用「檔案總管」在 CD 上尋找 \Internet Explorer 資料夾，並從該位置安裝 Internet Explorer。

開始前注意事項

確定筆記型電腦上有 CardBus 插槽。如果要將 CardBus PC card 裝在 Toshiba 筆記型電腦上，必須在安裝前先將它設成 CardBus 模式。如需詳細資訊，請參閱《使用者指南》中的「開始前注意事項」。

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

繁體中文

連接 3CCFE575CT CardBus PC Card

插入 CardBus PC Card 之前必須確定筆記型電腦上有 CardBus 插槽。如果不確定的話，請洽筆記型電腦製造商。

1 將所有 PC 卡從筆記型電腦中取出，並將它關閉。

2 將 CardBus PC Card 插入 PC 卡插槽，並輕輕推到底 (參閱圖 2)。

警告：不要強行將 CardBus PC Card 插入槽內，否則可能弄彎槽內的針。如果 CardBus PC Card 與插槽尺寸不符，表示筆記型電腦只支援 16 位元 PC 卡。建議您使用 3CCFE574BT PC Card 這片 10/100 16 位元 PC 卡來取代。

3 將 PC 卡的纜線連接到 3CCFE575CT CardBus PC Card (參閱 圖 3)。

4 將 PC 卡的纜線連接到網路纜線 (參閱圖 3)。

5 將網路纜線連接到網路連接埠 (參閱圖 3)。

接著就可以開始安裝網路驅動程式。如需安裝網路驅動程式的指示，請到「安裝網路驅動程式」。

如需完整的驅動程式安裝指示，請參閱《使用者指南》。

連接 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card

插入 XJACK CardBus PC 卡之前必須確定筆記型電腦上有 CardBus 插槽。如果不確定的話，請洽筆記型電腦製造商。

1 將所有 PC 卡從筆記型電腦中取出，並將它關閉。

2 將 XJACK CardBus PC 卡插入 PC 卡插槽，並輕輕推到底 (參閱圖 4)。

警告：不要強行將 XJACK CardBus PC Card 插入槽內，否則可能弄彎槽內的針。如果 XJACK CardBus PC Card 與插槽尺寸不符，表示筆記型電腦只支援 16 位元 PC 卡。建議您使用 3CXFE574BT XJACK PC Card 這片 10/100 16 位元 PC 卡來取代。

3 將網路纜線連接到 3CXFE575CT XJACK CardBus PC Card 上的 XJACK® 接頭 (參閱圖 5)。

4 將網路纜線連接到網路連接埠 (參閱圖 5)。

接著就可以開始安裝網路驅動程式。如需安裝網路驅動程式的指示，請到「安裝網路驅動程式」。

如需完整的驅動程式安裝指示，請參閱《使用者指南》。

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

安裝網路驅動程式

這份《快速入門指南》中包含 Windows 2000、Windows 98、Windows 95 OSR 2 與 Windowxs NT 4.0 的驅動程式安裝指示。如需完整的驅動程式安裝指示，請參閱《使用者指南》。

Windows 2000

1 必須確定已依照前述方式插入 CardBus PC Card，而且已連接到網路。

2 開啟筆記型電腦的電源。

Windows 會偵測到卡片，並安裝 Windows 2000 所附的驅動程式。不須重開機。但是，若要升級成最新的驅動程式，請繼續這個程序，並完成以下的步驟 3 到步驟 16。

3 在桌面上選擇「開始 / 設定 / 控制台」。

4 連按兩下「系統」圖示。

5 選取「硬體」頁籤。

6 按一下「裝置管理員」。

7 開啟「網路配接卡」。

8 連按兩下「FE575C-3COM 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet」。

9 選取「驅動程式」頁籤。

10 將 3Com 10/100 LAN CardBus 安裝 CD 插入 CD-ROM 光碟機。

11 按一下「更新驅動程式」。

12 等畫面上出現「升級裝置驅動程式精靈」對話框後，按一下「下一步」。

13 如果尚未選擇「搜尋適合裝置的驅動程式 (建議使用)」的話，請將它選起來，再按一下「下一步」。

14 選取 CD-ROM 光碟機 搜尋位置，再按一下「下一步」。

15 等 Windows 報告「精靈已找到下列裝置」時，按一下「下一步」。

16 在「完成升級裝置驅動程式精靈」對話 框中按一下「完成」。

17 將 CD 從 CD-ROM 光碟機中取出。

如果是執行使用 DHCP 的 TCP/IP，您就會連接到網路，不須將筆記型電腦重開機。如果不是執行這個組態的話，請洽網路管理員以調整網路設定。

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

繁體中文

Windows 98

1 必須確定已依照前述方式插入 CardBus PC Card，而且已連接到網路。

2 開啟筆記型電腦的電源。

畫面上短暫出現「找到的新硬體」視窗，同時 Windows 開始建立驅動程式資訊資料庫。

當 Windows 98 準備配置新硬體時，它會打開「新增硬體精靈」對話框。

該對話框說明它將搜尋 PCI 乙太網路控制器的新驅動程式。

3 按一下「下一步」。

4 在下一個視窗中選取「搜尋最適合裝置的驅動程式」，再按一下「下一步」。

5 在下一個視窗中選取「軟碟機」，將 LAN 安裝磁片插入軟碟機，再按一下「下一步」。

硬體精靈找到安裝檔案後，會顯示：「Windows driver file for the device FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet.」

6 按一下「下一步」以複製必要的檔案，並建立驅動程式資訊資料庫。

7 如果出現提示，請插入 Windows 98 CD。您可以指定 Windows 98 檔案位在硬碟上的位置。一般而言，這個位置在 c:\windows\options\cabs or c:\windows\catroot。按一下「確定」以複製乙太網路介面所需的檔案。

Windows 正在檢查目前的網路設定，請等候。需要的時間取決於網路軟體組件的設定。
出現對話框，說明 Windows 已完成安裝新硬體裝置所需的軟體。

8 按一下完成。

9 等 Windows 98 提示您要不要將電腦重開機時，將 LAN 安裝磁片從軟碟機中取出，再按一下「是」。

如果要確認安裝，請參閱《使用者指南》中的「確認安裝」。如果有 <:hs> 問題的話，請到《使用者指南》中的「疑難排解」。

Windows 95 OSR 2

1 必須確定已依照前述方式插入 CardBus PC Card，而且已連接到網路。

2 開啟筆記型電腦的電源。

畫面上短暫出現「找到的新硬體」視窗。

出現「更新裝置驅動程式」精靈視窗，並說明它已經偵測到「PCI 乙太網路控制器」。

3 插入 LAN 安裝磁片，再按一下「下一步」以開始安裝驅動程式。

出現以下訊息：

Windows 為該裝置找到下列更新的驅動程式： FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus Fast Ethernet

如果提示您插入 LAN 安裝磁片，必須確定 a: 是指定的路徑。

如果 Windows 95 提示需要 Windows CD，請將 Windows 95 CD 插入 CD-ROM 光碟機。這多半是 D 槽。如果您的 CD-ROM 光碟機是 D 槽，對話框中的路徑則應是 d:\win95。

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

如果筆記型電腦上已安裝 Windows 95 檔案，則 Windows 95 檔案應在 c:\windows\options\cabs 資料夾中。

4 按一下「完成」以接受驅動程式。

如果在安裝過程中找不到 3Com 驅動程式，請輸入 a:\，指示 Windows 找到驅動程式。

PC 卡網路驅動程式的安裝即已完成。

5 取出 LAN 安裝磁片，並重新啟動筆記型電腦。

Windows NT 4.0 版

這一節說明當筆記型電腦執行的是 Windows NT 4.0，而且已安裝 Windows NT 連網功能時，要如何安裝網路驅動程式。如果未安裝 Windows NT 連網功能，請參閱《使用者指南》中的「為 Windows NT 安裝」。

1 必須確定已依照前述方式插入 CardBus PC Card，而且已連接到網路。

2 開啟筆記型電腦的電源。

3 使用「控制台」，連按兩下「網路」。

如果出現「未安裝 Windows NT 連網」提示，請參閱《使用者指南》中的「為 Windows NT 安裝」。

4 選取「配接卡」頁籤，再按一下「新增」。

畫面上出現「選取網路配接卡」螢幕。

5 按一下「從磁片安裝」。

6 在「插入磁片」對話框中鍵入：a:

7 將 LAN 安裝磁片插入軟碟機，再按一下「確定」。

8 在「選取 OEM 選項」螢幕上選取「FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet」，再按一下「確定」。

9 等待複製 PC 卡檔案。

畫面上出現「網路設定」螢幕。

10 按一下「確定」以接受資源配置，或輸入新的值。

「網路」視窗中出現「FE575C-3Com 10/100 LAN CardBus-Fast Ethernet」。

11 按一下「關閉」。如果出現提示，請按一下「取得 IP 位址」，或輸入您的 IP 位址，再按一下 O「確定」。

12 如果出現提示，請在 DHCP 提示中按一下「是」。

13 取出 LAN 安裝磁片，再按一下「是」將筆記型電腦重開機。

您的 PC 卡即已安裝完成。如果要確認安裝，請參閱《使用者指南》中的「確認安裝」。如果有問題的話，請到《使用者指南》中的「疑難排解」。

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Artisan Technology Group - Quality Instrumentation ... Guaranteed | (888) 88-SOURCE | www.artisantg.com

Artisan Technology Group is an independent supplier of quality pre-owned equipment

Gold-standard solutions

Extend the life of your critical industrial, commercial, and military systems with our superior service and support.

We buy equipment

Planning to upgrade your current equipment? Have surplus equipment taking up shelf space? We'll give it a new home.

Learn more!

Visit us at **artisantg.com** for more info on price quotes, drivers, technical specifications, manuals, and documentation.

Artisan Scientific Corporation dba Artisan Technology Group is not an affiliate, representative, or authorized distributor for any manufacturer listed herein.

We're here to make your life easier. How can we help you today?

(217) 352-9330 | sales@artisantg.com | artisantg.com

ARTISAN® TECHNOLOGY GROUP